

Gilet Amazonie om chandails et cardigans

<https://www.ravelry.com/patterns/library/gilet-amazonie-2>

Перед началом работы рекомендуется ознакомиться с возможными изменениями по ссылке <https://vk.com/docs-208864886>



Блузка вяжется снизу вверх отдельными деталями.

РАЗМЕРЫ

S M L XL XXL

34/36 38/40 42/44 46/48 50/52

На обхват груди: 80/84, 88/92, 96/100, 104/110, 116/122

РАЗМЕРЫ ГОТОВОГО ИЗДЕЛИЯ

Обхват груди: 94, 100, 108, 116, 126 см

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Garnstudio DROPS Kid-Silk (75% мохер, 25% шёлк, 25г/210м) 11 12 13 13 15 мотков

Вязать в 2 нити

Пуговицы 18 мм – 6 шт

Перевод сообщества «Вязание спицами, переводы описаний» https://vk.com/vyz_perevod

Предназначено для личного пользования, распространение перевода в любом виде запрещено.

Перед началом работы рекомендуется ознакомиться с возможными изменениями по ссылке <https://vk.com/docs-208864886>

СПИЦЫ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Спицы 4 мм и 5 мм

Крючок US 4

Примечание переводчика: не совсем понятен наш размер крючка – нашла таблицу: алюминиевые крючки E/4 3.5мм, стальные 4 - 2 мм

Маркеры

ПЛОТНОСТЬ

19 п x 26 р = 10 см в лицевой глади и ажуре спицами 5 мм

ПРИЕМЫ ВЯЗАНИЯ

ВНИМАНИЕ! Все описания рассчитаны на классическое выполнение петель, т.е. на вязание лицевых за переднюю стенку, если вы вяжете бабушкиным способом, т.е. за заднюю стенку, вам нужно следить за положением петель и самостоятельно корректировать порядок выполнения элементов.

Повторить * раз – обозначает общее количество повторений, включая описанное.

Повторить еще * раз – обозначает количество повторений после описанного.

(ЛС) – лицевая сторона.

(ИС) – изнаночная сторона.

2 вместе лицевой с наклоном вправо- 2 петли вязать вместе лицевой за передние стенки.

2 вместе лицевой с наклоном влево- снять 1 петлю, захватывая как лицевую, 1 лицевая, накинуть снятую петлю на провязанную.

3 вместе лицевой с наклоном вправо- 3 петли вязать вместе лицевой за передние стенки.

3 вместе лицевой с наклоном влево- снять 2 петли поочередно, захватывая как лицевые за переднюю стенку, 1 лицевая, накинуть снятые петли на провязанную.

4 вместе лицевой с наклоном вправо- 4 петли вязать вместе лицевой за передние стенки.

4 вместе лицевой с наклоном влево- снять 3 петли поочередно, захватывая как лицевые за переднюю стенку, 1 лицевая, накинуть снятые петли на провязанную.

ОПИСАНИЕ

Описание выполнения отдельных элементов см. раздел «Приемы вязания».

Посмотреть больше фото можно по ссылке <https://www.ravelry.com/patterns/library/gilet-amazone-2>

Определитесь с размером, используя размерную схему в конце описания.

Последовательность цифр в описании относится к размерам. Нужно использовать цифру, соответствующую выбранному размеру (по порядку следования размеров), остальные игнорировать.

Спинка

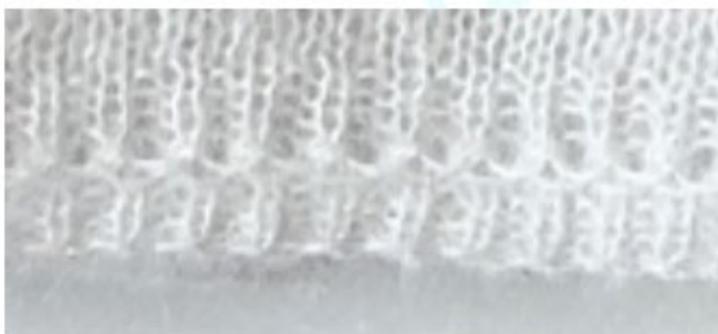
Набрать 89 – 95 – 103 – 111 – 119 петель на спицы 4 мм.

Вязать 4 ряда резинкой 1x1, начиная и заканчивая изнаночной петлей.

Вязать 8 рядов отделочной полосы.

Примечание переводчика: следующие 8 рядов переведены дословно, не уверена, что получится нужный результат, у меня, к сожалению, не получился, но фото не очень четкое и возможно мне так показалось из-за использования не подходящих пряжи и спиц, возможно на мохере и получится такой результат. Сделала крупный рисунок как это выглядит на оригинале блузки (верхнее фото спинка, нижнее перед).

Перевожу дословно, не переключая на привычные обозначения, т.к автор их не использует, а полученный образец меня очень смущает (родной язык описания французский и думаю здесь проблема перевода на английский язык)



Отделочная полоса

Ряд 1 (ЛС): 1 изнаночная, *2 вместе изнаночной*, между ** повторять до 2 последних петель ряда, 2 изнаночные.

Ряд 2 (ИС): 1 лицевая, *1 лицевая, перенести нить между спицами вперед, снять 1 петлю, захватывая с изнанки (возможно, как изнаночную, но используется странный оборот речи, при том что для изнаночных в описании применяется обычное обозначение), накинуть нить на правую спицу (нить оказывается за работой)*, между ** повторять до 2 последних петель ряда, 2 лицевые.

3

Перевод сообщества «Вязание спицами, переводы описаний» https://vk.com/vyz_perevod

Предназначено для личного пользования, распространение перевода в любом виде запрещено.

Перед началом работы рекомендуется ознакомиться с возможными изменениями по ссылке <https://vk.com/docs-208864886>

Ряд 3 (ЛС): 1 изнаночная, *1 изнаночная, снять накид и петлю, захватывая их за заднюю стенку, накинуть нить на правую спицу (нить оказывается за работой), перенести нить между спицами вперед*, между ** повторять до 2 последних петель ряда, 2 изнаночные.

Ряд 4 (ИС): 1 лицевая, *1 лицевая, перенести нить между спицами вперед, снять петлю и 2 накида, захватывая их за заднюю стенку, накинуть нить на правую спицу (нить оказывается за работой)*, между ** повторять до 2 последних петель ряда, 2 лицевые.

Ряд 5: 1 изнаночная, *снять 1 петлю, захватывая захватывая с изнанки (возможно, как изнаночную, но используется странный оборот речи, причем отличающийся от используемого в первом ряду, при том что для изнаночных в описании применяется обычное обозначение), накинуть нить на правую спицу (нить оказывается за работой), перенести нить между спицами вперед, провязать вместе изнаночной петлю + 3 накида*, между ** повторять до 2 последних петель ряда снять 1 петлю, захватывая за заднюю стенку, накинуть нить на правую спицу (нить оказывается за работой), перенести нить между спицами вперед, 1 изнаночная.

Ряд 6: 1 лицевая, *перенести нить между спицами вперед, снять накид и петлю, захватывая их наоборот (возможно, как изнаночную, используется обозначение изнаночной глади, но в рядах 1 и 5 используются другие обороты), накинуть нить на правую спицу (нить оказывается за работой), 1 лицевая*, между ** повторять до конца ряда.

Ряд 7: 1 изнаночная, *снять петлю и 2 накида, захватывая их за заднюю стенку, накинуть нить на правую спицу (нить оказывается за работой), перенести нить между спицами вперед, 1 изнаночная*, между ** повторять до конца ряда.

Ряд 8: 1 лицевая, *провязать вместе лицевой петлю + 3 накида, накид, 1 лицевая, накид*, между ** повторять до последней петли с 3 накидами, провязать вместе лицевой петлю + 3 накида, накид, 1 лицевая.

Вязать 4 ряда резинкой 1x1.

Перейти на спицы 5 мм.

Вязать лицевой гладью, пока длина изделия не будет 36 см от наборного ряда.

Проймы

Ряд с убавлениями 1: 5 лицевых, 3 вместе лицевой с наклоном вправо, вязать лицевыми до 8 последних петель ряда, 3 вместе лицевой с наклоном влево, 5 лицевых.

Ряд с убавлениями 1 повторить в каждом втором ряду еще 5-6-7-9-10 раз.

На спицах 65 – 67 – 71 – 71 – 75 петель

Вязать лицевой гладью, пока длина изделия не будет 49 – 50 - 51 – 52 – 53 см от наборного ряда.

Плечи и горловина

Ряд с убавлениями 2: 5 лицевых, 4 вместе лицевой с наклоном вправо, вязать лицевыми до 9 последних петель ряда, 4 вместе лицевой с наклоном влево, 5 лицевых.

Ряд с убавлениями 2 повторить в каждом втором ряду еще 5-5-5-5-6 раз, затем повторить 1-2-3-3-2 раза ряд с убавлениями 1.

Провязать 1 изнаночный ряд прямо.

Ряд с убавлениями 3: 5 лицевых, 2 вместе лицевой с наклоном вправо, вязать лицевыми до 7 последних петель ряда, 2 вместе лицевой с наклоном влево, 5 лицевых.

Для размеров S и XXL ряд с убавлениями 3 повторить еще раз в следующем лицевом ряду.

Закрывать оставшуюся 21 петлю горловины.

Правая полочка

Набрать 43 – 45 – 49 – 53 – 57 петель на спицы 4 мм.

Вязать 4 ряда резинкой 1x1, начиная и заканчивая изнаночной петлей.

Вязать 8 рядов отделочной полосы, как на спинке.

Вязать 4 ряда резинкой 1x1.

Перейти на спицы 5 мм

Далее вязать следующим образом, пока длина изделия не будет 36 см: 17 петель по схеме 1, лицевая гладь до конца ряда. Закончить изнаночным рядом.

Пройма

Ряд с убавлениями 1: вязать лицевыми до 8 последних петель ряда, 3 вместе лицевой с наклоном влево, 5 лицевых.

Ряд с убавлениями 1 повторить в каждом втором ряду еще 5-6-7-9-10 раз.

На спицах 31 – 31 – 33 – 33 – 35 петель

Вязать лицевой гладью, пока длина изделия не будет 49 – 50 - 51 – 52 – 53 см от наборного ряда.

Плечо

Ряд с убавлениями 1 вязать в каждом лицевом ряду 6-6-7-7-8 раз

Горловина

Когда длина изделия от наборного ряда будет 51 – 52 – 53,5 – 54,5 – 56,5 см закрыть со стороны горловины 4 петли, затем в каждом втором ряду 3 раза по 3 петли, закрыть оставшиеся 6 петель.

Левая полочка

Вязать зеркально правой полочке.

Рукава

Набрать 45 – 49 – 53 – 57 – 60 петель на спицы 4 мм.

Работать поворотными рядами следующим образом: *вязать 4 ряда лицевой гладью, 4 ряда отделочной полосы*, между ** повторить еще раз, вязать 4 ряда лицевой гладью.

Примечание переводчика: отделочная полоса состоит из 8 рядов, в описании не уточнено какие 4 ряда вязать, по фото, как минимум, рукав начинается резинкой, а не лицевой гладью.



Перейти на спицы 5 мм

Вязать 1 ряд лицевыми петлями, равномерно прибавив 17 петель.

На спицах 62 – 66 – 70 – 74 – 77 петель.

Вязать лицевой гладь, закрывая 3 раза по 1 петле с обеих сторон в каждом 14 ряду.

Примечание переводчика: скорее всего нужно не закрывать а провязывать по 2 вместе, т.е убавлять.

На спицах 57 – 61 – 64 – 68 – 73 петель.

Примечание переводчика: не сходится количество петель для размеров S, M, XXL

Перевод сообщества «Вязание спицами, переводы описаний» https://vk.com/vyz_perevod

Предназначено для личного пользования, распространение перевода в любом виде запрещено.

Перед началом работы рекомендуется ознакомиться с возможными изменениями по ссылке <https://vk.com/docs-208864886>

Окат рукава

Когда длина рукава будет 46 см от наборного ряда, начать формирование оката рукава.

Ряд с убавлениями 1: 5 лицевых, 3 вместе лицевой с наклоном вправо, вязать лицевыми до 8 последних петель ряда, 3 вместе лицевой с наклоном влево, 5 лицевых.

Ряд с убавлениями 1 повторить в каждом 4-2-2-2-2 ряду еще 3-2-3-4-3 раза, затем в каждом 6-4-4-4-4 ряду еще 1-2-2-2-7 раз.

Для размеров S M L XL ряд с убавлениями 1 повторить в каждом 8-6-6-6 ряду еще 2-1-2-3 раза.

Для размеров M L ряд с убавлениями 1 повторить в каждом 8-6 ряду еще 2-2 раз.

На спицах 29 – 29 – 28 – 28 – 29 петель.

Вязать лицевой гладью перьямо, пока длина рукава не будет 60 см от наборного ряда.

Плечевая часть рукава

Провязать ряд с убавлениями 1 и повторить его в каждом 12 ряду еще 2 раза.

На спицах 17 – 17 – 16 – 16 – 17 петель.

Когда длина рукава будет 71,5 – 71,5 – 73 – 73 – 74,5 см от наборного ряда, закрыть справа 4 петли, затем в каждом втором ряду 3-3-2-2-3 раза по 3 петли., для размеров L, XL закрыть еще один раз 2 петли.

Закрыть оставшиеся 4 петли.

Планка горловины

Набрать 9 петель на спицы 4 мм

Ряд 1: 2 лицевые, (1 изнаночная, 1 лицевая) в скобках повторить 3 раза, снять 1 петлю.

Ряд 2: 2 изнаночные (1 лицевая, 1 изнаночная) в скобках повторить 3 раза, снять 1 петлю.

Повторять ряды 1 и 2, пока планка не будет 93 см.

Закрыть петли.

Планка для пуговиц

Набрать 9 петель на спицы 4 мм

Ряд 1: 2 лицевые, (1 изнаночная, 1 лицевая) в скобках повторить 3 раза, снять 1 петлю.

Ряд 2: 2 изнаночные (1 лицевая, 1 изнаночная) в скобках повторить 3 раза, снять 1 петлю.

Повторять ряды 1 и 2 пока планка не будет 53,5– 54,5– 56– 57– 59 см.

Закрывать петли.

Планка с петлями для пуговиц

Вязать как планку для петель, располагая на 4-й петле 6 петель для пуговиц в 6 рядов, первая и последняя петли петля в 3 см от края, остальные через 9,5– 9,5– 10– 10 – 10,5 см.

Примечание переводчика: в описании нет никаких указаний по поводу выполнения петель для пуговиц. Предполагаю, что «6 петель в 6 рядов» обозначает выполнение вертикальных петель на 6 рядах.

Сборка

Вшить рукава, совместив метки А-В-С на выкройках (в конце описания). Выполнить боковые швы и швы нижней части рукавов. Пришить планку горловины, затем передние планки. Пришить пуговицы.

Для швов использовать метод соединения края.

Примечание переводчика: учитывая, что автор в описании часто не использует общепринятые обозначения, не совсем понятно какой способ соединения предлагается, это может быть как матрасный шов, так и любой другой метод соединения вязанных деталей.

Кружево

Используя крючок, выполнить кружево по схеме 3, начиная с верхнего края левой части горловины.

Перед выполнением 3-го ряда кружева поместить 1-й маркер под прямым углом выреза, чтобы обозначить ракушку из 10 столбиков (см. схему 3), и далее поместить по одному маркеру через каждые 16 петель (ракушка из 8 столбиков) вниз от угла.

Таким образом, сверяясь со схемой, вы будете знать, с чего начать и где остановиться.

Схемы

-  Лицевые ряды- лицевая петля
-  Изнаночные ряды- изнаночная петля
-  2 вместе лицевой с наклоном вправо
-  2 вместе лицевой с наклоном влево,
-  Наклад

Схема 1

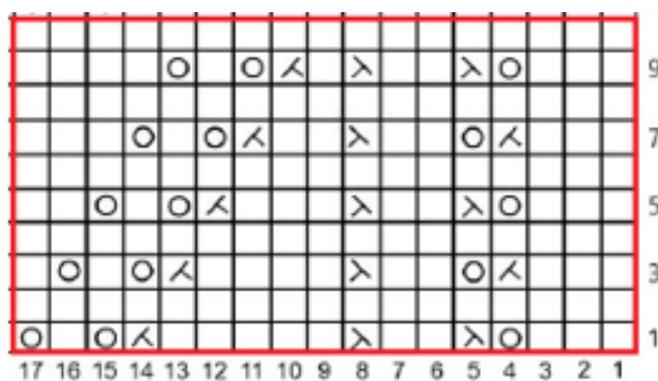


Схема 2

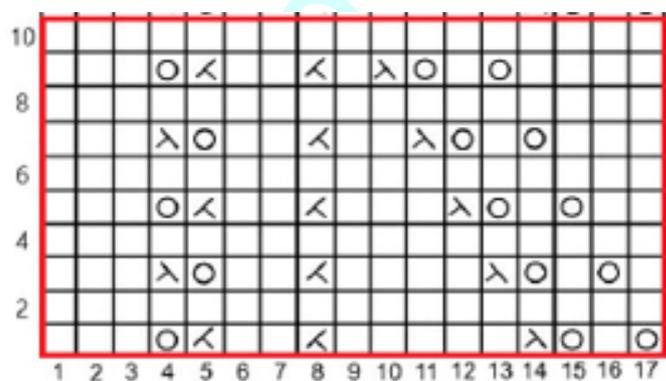


Схема 3

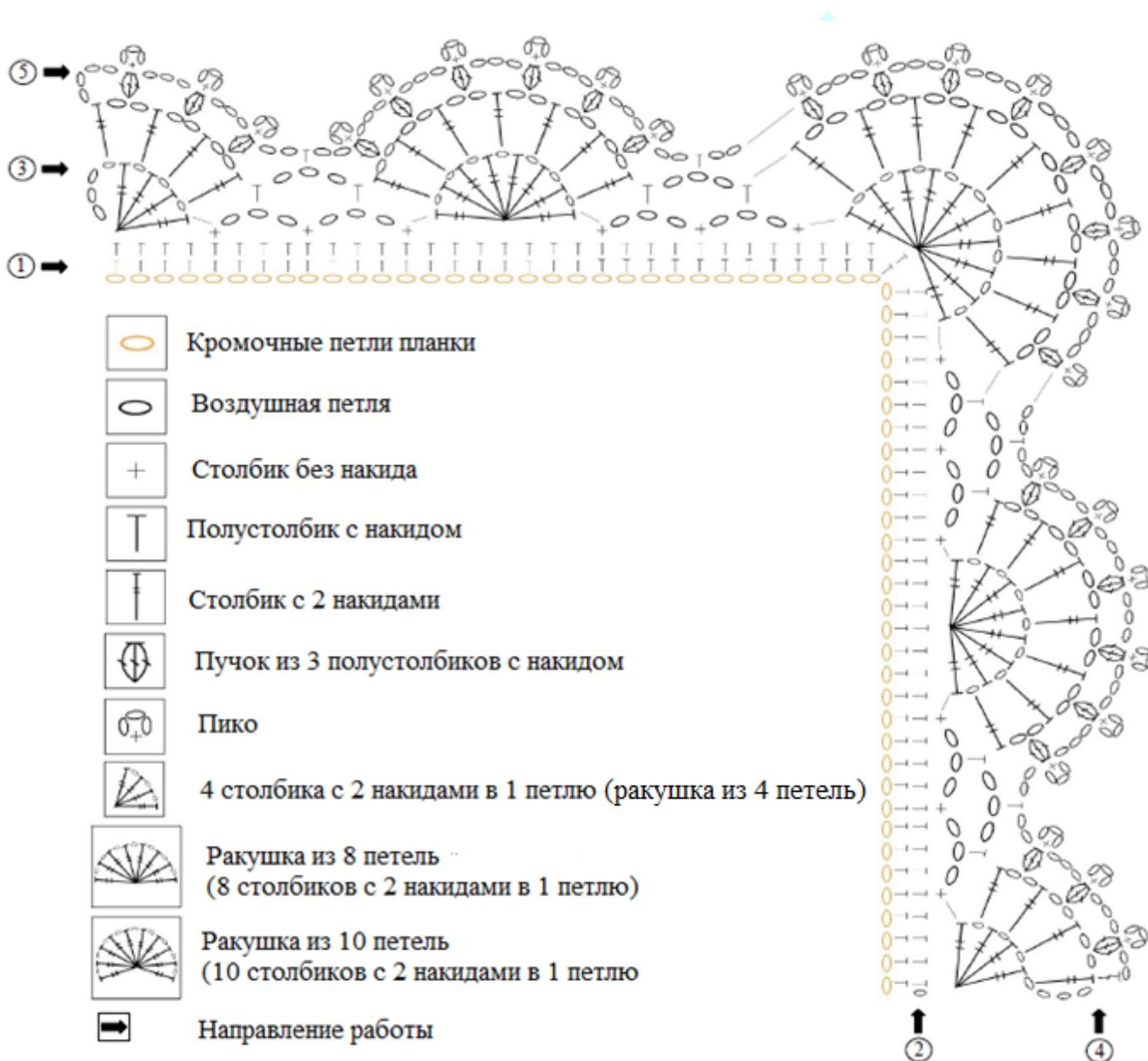
Примечание переводчика: автор не приводит никаких пояснений к кружеву, ссылки ниже найдены мной в Интернете

Пучок из 3 полустолбиков с накидом

https://www.youtube.com/watch?v=p-ASa4gZUkU&ab_channel=KristinOmdahl

Пико

https://www.youtube.com/watch?v=8s3zVaBcn4s&t=21s&ab_channel=ShyamaNivas



Перевод сообщества «Вязание спицами, переводы описаний» https://vk.com/vyz_perevod

Предназначено для личного пользования, распространение перевода в любом виде запрещено.

Перед началом работы рекомендуется ознакомиться с возможными изменениями по ссылке <https://vk.com/docs-208864886>

В таблице приведены размеры вашего тела, если вы попадаете между размерами, то выберите больший.

На схеме приведены размеры готового изделия.

	34/36	38/40	42/44	46/48	50/52
A	80/84	88/92	96/100	104/110	116/122
B	59/62	65/69	73/77	81/85	91/97
C	84/88	92/96	100/104	108/114	120/126

